

Internal Informational Bulletin of AUCA

## SCHOLARSHIP

### KALIKOVA ASSOCIATES Law firm

### The Kalikova & Associates Law Firm Scholarship

Kalikova & Associates is one of the leading law firms in Kyrgyzstan specializing in commercial law which is recognized by the business community for providing creative and result-oriented solutions to legal problems.

Kalikova & Associates constantly supports the development of the next generation of legal professionals.

This time one of the students of the Law Program of the American University in Central Asia enrolled in Law Program for the 2007-2008 academic year will become a winner of Kalikova & Associates Scholarship up to \$ 1,000 (one thousand US dollars).

Applicants must be full-time students. The award will be based on scholastic achievement and financial need. The deadline for application is October 1, 2007. The scholarship winner will be notified by October 15, 2007.

### Application Requirements:

- Application form and Statement of Purpose;
- · Financial Need Statement;
- Transcript (most recent);
- One letter of recommendation (academic or professional); and
- Legal analytical essay.

In the essay, applicants shall identify one or more problematic issues (legislative gaps, loopholes etc), provide a clear explanation of the problem and its consequences in practice and recommend solutions. The essay shall be written in both English and Russian, shall be 5 to 12 pages (in each language), Times New Roman, 12.

Applicants may choose to write the essay on one of the following topics:

- Exploration and development of mineral resources in the Kyrgyz Republic;
- Protection of intellectual property rights in the Kyrgyz Republic;
- Taxation in the Kyrgyz Republic; or
- Foreign immovable property ownership restrictions in the Kyrgyz Republic;
   Through the essay the applicants must be able to demonstrate the following:
- · Strong writing and analytical skills;
- Theoretical knowledge and understanding of applicable legislation in chosen area; and
- Familiarity with the practical application of the legislation in chosen area;

### Eligibility requirements:

- Full-time student enrolled in Law Program of the American University in Central Asia;
- GPA of 3.0 and higher (or its secondary school equivalent for the 1st year students); and
- TOEFL score of 550 (paper-based) or higher. Computer-based equivalent: 213.

### Selection Procedure:

Selection will be made by a combined committee consisting of legal professionals and a number of faculty members from the AUCA Law Program by a competitive process made up of the following rounds:

- Round 1 Processing applications and reviewing submitted documents.
- Round 2 Finalists will be interviewed by a team of lawyers at Kalikova & Associates Law Firm

In addition, the award recipient may also be granted the opportunity to undertake a paid internship at Kalikova & Associates during the academic year or summer vacation.

Application materials shall be sent by e-mail to hr@k-a.kg or submitted in hard copy in envelop to Ms. Nurzad Myrsalieva, instructor of Law Program of AUCA (room 211).

Expect for appropriate the program of Kalikova & Associates Law

Expect for announcement on upcoming presentation of Kalikova & Associates Law Firm in the AUCA.

For more information about Kalikova & Associates please visit www.k-a.kg

# YOU ARE NOT ALONE!



Special Greetings FROM Ellen Hurwitz

Persona: Sam Tranum

p. 4



# Archeological Discovery

p. 5-6



# BEST MOMENTS OF SPIRIT WEEK

p. 5



# AUCA's CHAMPIONS

p. 8



Фрешмены стройными рядами и нестройной толпой влились в большую семью АУЦА как всегда шумно, весело, со смехом. Неделя, что должна была сориентировать и настроить молодёжь на учёбу и студенческую «жисть» вообще, летела, звенела, пела и плясала, продавала яичницу с аукциона, заставляла ради победы расставаться со всем вплоть до самых интимных предметов одежды и просто от души повеселиться. По-моему, у нас получилось. А если даже и не получилось, то никому не обидно – мы старались, как могли и фрешмены были тоже «ничёшки». Одним словом, все довольны и вполне счастливы. Не опаздывайте на пары. не забывайте Айдишки, кушайте здоровую пищу, не курите во дворике! Ещё раз с хэпи нью иром, диир фрешмен!

Максим Полетаев

2 | September 25, 2007 | The Star

### DEAN OF STUDENTS COLUMN



### С Новым Годом!

В одном исправительном учреждении вроде нашего встречаются два его клиента. Один другому говорит:

- С Новым Годом, Вася!
- Тот отвечает:
- Какой Новый год сентябрь на дворе?
- Тебе год добавили!

Мы начали год весело. Яркая ориентационная неделя. Яркие глаза первокурсников. Объятия старшекурсников — «Наконец-то кончилось это длинное и скучное лето!»...

Мне нравится, что аукерам нравится возвращаться на учебу после лета. Я считаю это нашей общей заслугой: студентов, преподавателей сотрудников... Это самой дорогое, что у нас есть. Дороже всех компьютеров, видео-проекторов и прочих вещей, от которых может дёрнуть током.

Для меня именно начало учебного года самый большой праздник. Не праздник в смысле собрания, речей и концертов. А праздник, в смысле «Праздник души!».

Вы не можете представить, уважаемые студенты, до чего вы хороши. Вы не можете это оценить, потому что смотрите на себя каждый день (или час) в зеркало и порядком себе уже надоели. Мы, преподаватели, видим вас реже, поэтому скучаем и радуемся каждой новой встрече.

Я не завидую вашей молодости — это нормально. Меня устраивает мой возраст и со всеми своими болезнями я нашел общий язык, и мы живем друг в друге разделив сферы влияния. Я завидую Мечте и Надежде, которые горят в ваших глазах. Тому, что вы смелее и умнее меня. Тому, что у вас прекрасные преподаватели и советчики, которые говорят Вам: «Ничего не бойтесь, просите, и булет вам дано, стучите.

и все двери перед вами отворят!»...

Совершенствунетпредела. Янесторонник глобальных изменений пространства и боюсь землетрясений, но уверен, что мы должны улучшать пространство мелкими шагами.

Следующий шаг, который я предлагаю это избавить наш чудесный дворик от курения. плевков и ненормативной лексики. Соответствующий приказ скоро выйдет из недр администрации. Отнеситесь к нему спокойно С 24 октября 2007 года мы не будем курить во дворе. Я знаю, что меня первыми поддержат в этом начинании курящие профессора и сотрудники, а что касается студенческого сообщества. я надеюсь найти поддержку хотя бы потому, что студенты, как любые создания Божьи имеют инстинкт самосохранения, а наказания для преступников неминуемы, как восход солнца.

Во дворе, как маленькие розовые дети растут цветы, открывая перед нами красоты нашей матери земли . Кто же курит, плюется и матерится в комнате, где живет ребёнок?

Ивообще – бросайте курить! Мы начинаем новый академический год с акции «Мир против курения». (Кстати, Ваш покорный слуга курил 30 лет и бросил. Я думал тогда, что потеряю полжизни, а приобрел Новую Жизнь.)

Еще раз с новым академическим годом. По-прежнему Офис по делам студентов в 99 случаях из ста – адвокат студенческого сообщества. Приходите – жалуйтесь...

А лучше просто приходите. Расскажите про свою жизнь. Про маму, папу и кошку. Про брата и сестренку, и про соседа, которого укусила собственная собака!

Приходите со всем - и с бедой и с радостью. У нас нет часов приема. У нас просто открыты двери.

Удачи в новом году.

Shulgin N. G

### **ATTENTION!!!**

COMPETITION for the best story - HOW I GAVE UP SMOKING.

Send your short stories (not more than
10 sentences) or your poems (quatrains) about
how you gave up smoking
in any language to «The Star».

COMPETITION - I didn't SMOKE for one MONTH!
(Find out about the competition terms from the
Student Coordinator - Venera Kim in room 104)
The STAR's committee is glad to inform you,
that the COMPETITION will start on the 24th of
September and will last till the 22nd of November.

Winners will be awarded not only with HEALTH but also with VALUABLE PRESENTS.

# AUCA Career Center: First Year Marked by Tremendous Achievements



In just a matter of weeks since its inception, the AUCA Career Center, launched in an effort to help AUCA students and graduates learn successful career planning and development strategies, became one of the most heavily trafficked offices in the University. With more than 140 students finding employment or internships at prestigious companies and hundreds of students participating in international conferences, the AUCA Career Center can pride itself on many remarkable accomplishments since its establishment last summer.

In just one academic year the AUCA Career Center conducted six workshops on career planning and development, eight Career Exploration Daysfornearly every degree-granting program, eight on-campus presentations by top Kyrgyz business companies and organizations, one Career Fair, and arranged four visits to local companies. In addition, eight editions of the Career Center Newsletter were released and the Career Center website was launched.

As Lira Djuraeva, Career Center coordinator, remarked, "Our office helps students to understand that career planning is a challenging process that allows each of us to imagine our ideal kind of job."

"We help students understand that career planning is about determining what their interests, talents and skills are, deciding what's most important to them, and choosing a direction that will be compatible with what they love to do most," said Djuraeva. "Learning how to plan a career is a life-long skill our students carry with them as they move in and out of the labor market."

As part of its mission in offering students comprehensive career services and programs, the Career Center provides individual counseling to students and graduates and provides academic courses on career planning

and development to, as stressed by Djuraeva, "provide them with effective tools for successful employment."

"Special resume writing and interview preparation training, as well as individual counseling from the Career Center specialists, helped me to get an internship with INA, a prestigious oil company based in Almaty," remarked Natalia Ahbabovich '09, Business Administration, a regular visitor to the Career Center.

"When going to an interview with my future employer, I knew what questions I'd be asked and what answers I should give. We learned all these techniques at career planning course, so I easily got the job I was applying for," echoed Nellia Dagazieva'09, Economics.

Djuraeva is also proud of the strong employer relations they have developed over the past year. The Career Center offers a full spectrum of resources and services that specially support the needs of the business and professional community. As a result, employers target AUCA in their recruiting efforts because they find outstanding candidates who are well-equipped to meet the challenges of the future.

Last year the Career Center received more than 120 job announcements and learned from employers that more than 360 candidates applied for these spots, including 96 AUCA students and alumni, or 25% of the total number of applicants. Sixty-seven AUCA students and graduates were offered jobs, which represents more than 75% of all employed candidates.

"The Career Center is a very effective structure that connects businesses and universities," remarked Aisulu Ibraeva, HR director of the Shoro Company, a top Kyrgyz firm that produces traditional beverages. "It's a winwin situation when AUCA students benefit from an opportunity to undertake an internship with Shoro, while we can hire motivated and talented specialists without spending additional time and money to train them," continued Ibraeva.

For this semester AUCA Career Center has planned a number of events which focus on company visits, on-campus presentations, and workshops on career planning and development tools. Next semester Career Center will concentrate on arranging Career Exploration Days and workshops to prepare students and alumni for Career Fair 2008.

"You are always welcome at the AUCA Career Center, where passionate staff members will be happy to provide you with high-class career planning and development services. Remember, we are working to help you Build Your Future!" concluded Lira Djuraeva.

www.auca.kg

### **Dear Students, Faculty and Staff!**

The AUCA Student Senate and the World Club are giving back to the community! During the Holy months of the Ramazan we will be donating clothes, food, and toys to the local orphanages. We have chosen the Bishkek city orphanage "The Light Way" where there are 45 children from 3 to 16 years old. If you want to help, please bring in old clothes and toys and put them in the boxes which are located in Bravo! Thank you for your help and kindness!!!

Sincerely,

**The Student Senate and World Club** 

The Star | September 25, 2007 | 3

## **Dear Students!**



Dear Students,

Thanks to the editorial staff of The Star I have the honor to bring you special greetings!

Welcome to the first issue of your university newspaper and to its celebration of our new academic year. This is your Star, your newspaper, in which your ideas, your dreams and your concerns may be expressed freely and responsibly. Enjoy the bright light of truth that comes from responsible, accurate reporting and carefully crafted writing. Respect the privilege of the press as you celebrate its freedom.

I have been asked to address the issue of US accreditation of our University, something very much on the minds of many of you. Our University has thought about becoming US accredited ever since it became independent in November, 1997. However, accreditation does not come overnight to a young university. Usually at least one class needs to have graduated and sufficient academic and financial planning needs to have been accomplished in order to meet the requirements of US accreditors. The faculty, administration and Board of Trustees need to be functioning smoothly, and the mission and vision of the University need to be well understood and broadly disseminated. American accreditation is usually provided by one of five regional associations and is a process that takes about five years. To be accredited a university needs to apply for candidacy ( and we are doing this now), have a visit from a regional association ( we expect one this winter ), and then resolve whether we are ready to become a candidate, which really means whether we will be able to meet all of the requirements for accreditation within the five year period. We are seeking accreditation through NEASC, the New England Association of Schools and Colleges. As I write this letter to you we are working on our application for candidacy. Our greatest challenge, I believe, is having enough courses taught in English and enough of our administrative offices functioning in English to satisfy the teams of accreditors who will come our way at least twice over the next few years. To be a US accredited university, and this is the goal of every American university of high quality, one needs to clarify all of our policies and procedures (in English) in order to demonstrate that we meet our mission and live up to the values that we cherish. Accreditation is not a program specific exercise. On the contrary, it is about the University as a whole, with considerable focus on general education, graduation requirements across all programs and the goals and outcomes of an AUCA education, curricular and extra-curricular. The accreditation process that we are beginning now is very helpful for a University and necessarily involves the entire community in a lot of reflection and dialogue. This semester we apply to NEASC to become a candidate, identifying our strengths and weaknesses and getting ready to plan our way toward achieving our goal. Next semester we will begin the accreditation work in earnest, assuming our candidacy is accepted. If you wish to read more about the accreditation process you may go up on the NEASC

website (www.neasc.org) and read about how it works, especially for overseas American schools. If you wish to serve on one of our accreditation committees do let us know and we will keep you in mind as we begin our work in the second semester. The Senate Sub-Committee on Student Intellectual Life will play an important role in the process as will the Academic Senate itself.

We have done lots of preparing for US accreditation, especially over the last year when we focused intensively on Ministry of Education attestation and on strategic planning. We updated the University Charter, developed an Employee Handbook, refined our Catalog, Admission Viewbook, Student Handbook, the AUCA Magazine and the Academic Review. Every academic program has matured its curriculum and its articulation of its policies and desired outcomes.

In addition to attestation preparation we have been focusing on a strategic plan for the University with special focus on mission, values and academic excellence. The AUCA Draft Strategic Plan is available now on our website for all of you to peruse. Many valuable suggestions for improvement have been provided by the Student Senate, academic program chairs, administrators and alumni. Building a mission driven academic plan is an excellent way to prepare for accreditation, because it forces our community to clarify how we want academic excellence to manifest itself at our university and to prioritize what we value the most. Accreditors like to see a university that is well planned and that involves the entire community in the design and continuous improvement of its academic programs. With this in mind, please check the draft plan (accessible on http://www.auca.kg/forum/) and provide feedback to my office (in care of alyushina\_e@mail.auca.kg) or on-line as indicated on the site.

Please pay special attention to our revised mission statement and core values and give us feedback if you believe we can articulate what we are about in better language. US-style accreditation is fundamentally about demonstrating to a group of American experts that we have the ability to and actually are delivering our mission according to our values: that we really walk the talk.

With this in mind, let me close this first letter to you with our revised mission statement and ask that you ponder it carefully:

AUCA develops enlightened and passionate leaders in an international, multi-disciplinary learning community. Our liberal arts curriculum, taught primarily in English, is founded on the relentless commitment to academic excellence, critical inquiry and investigative learning. Our pursuit of enlightenment generates collaborative discussion and cultural exchange in the service of the democratic transformation of Central Asia.

Thanks for reading and special thanks to all faculty, staff and students who have been helping with accreditation, attestation and strategic planning over the past year.

The Mission, Strategy and Financial Planning Committee:

Ellen Hurwitz - Chair

**Tursunaly Tyulegenov** 

hurwitz e@mail.auca.kg Aida Alvmbaeva alymbaeva ai@mail.auca.kg Alina Sottaeva sottaeva\_a@mail.auca.kg **Bakyt Beshimov** beshimov b@mail.auca.kg **Bakyt Aituganov** aituganov\_b@mail.auca.kg Mehrigyul Ablezova ablezovam@mail.auca.kg Narynbek Alymkulov narynbek2003@yandex.ru Parminder Bajaj parminderbajaj@gmail.com Sania Battalova battalovas@mail.auca.kg Sergei Sklyar sklyar s@mail.auca.kg Tamara Shin tamara@mail.auca.kg Tatyana Rybina rybina t@mail.auca.kg

I wish The Star and every AUCA student a very successful year.

Yours very sincerely, Ellen S. Hurwitz

tulegenov\_t@mail.auca.kg



DEAR FACULTY, STAFF AND STUDENTS OF AUCA!

According to the laws of the Kyrgyz Republic, the orders of the Ministry of Education and Science of the KR, and the moral and ethical norms accepted by our university, I beg to inform you:

- 1. Starting September 24, AUCA is a non-smoking area, (including the PATIO).
- 2. I believe that faculty and staff who previously used the patio for smoking will understand this order and will give it their support.
- 3. Those students who are caught smoking or using inappropriate language on the patio or in other parts of AUCA will be punished according to the "Code of Student Rights, Responsibilities and Conduct of AUCA." The level of punishment will depend on the level of the violation and the circumstances involved. Punishment can include:
- -WARNING -PROBATION PERIOD -EXCLUSION FROM THE UNIVERSITY (LOOK AT THE ABOVEMENTIONED CODE)
- 4. On September 24, AUCA will launch the Campaign for Alcohol and Tobacco-Free Living.
- 5. I ask faculty and staff not to pass by violations of public order and to inform the student affairs office about violators.

lam sure that our community will understand this order and treat nonsmoking people with respect.

With respect to all smokers and nonsmokers,

Dean of Students of AUCA, Shulgin N.

September 19, 2007

4 | September 25, 2007 | The Star

### PERSONA

## **SAM TRANUM - PEACE CORPS VOLUNTEER,** FIREFIGHTER, TEACHER AND SO MUCH MORE



Another year has begun and we continue bringing our professors a bit closer to you, the students, through this section. So, ladies and gentlmen, please welcome Sam Tranum, AUCA Journalism Department professor. - Why did you decide to come to Kyrgyzstan?

- I came here because of the job at AUCA. It's the
- best university in Central Asia. So, here I am!
- Do you like it here?
- Verv much!
- Did you find anything interesting or surprising here?
- I lived in Turkmenistan for two years as a Peace

In Turkmenistan I lived on a kolhoz (колхоз) in the middle of nowhere

Corp volunteer and it is very different from there. Especially.

becuase for my last six month in Turkmenistan I lived on a kolhoz (колхоз) in the middle of nowhere I was thinking about that when I was moving back to Central Asia. So, here I am in Bishkek instead and it is practically like Europe compared to that kolhoz.

- So, no cultural shock?
- Not much
- How do you like people here?
- -They are nice.
- Have you been anywhere else?
- I have been to a lot of countries of South America. Central America, I have been to a couple of countries in Africa, Europe, Southeast Asia -Thailand and Cambodia.
- What did you do there?
- I was a Peace Corp Volunteer in Turkmenistan for two years. When I was in college I was a volunteer firefighter and emergency medical technician, I did that at night and when I went to Brazil I did that there too. I worked on the ambulances there. I studied Spanish in Ecuador. In Europe I was just a tourist. When I went to Africa I visited a friend of mine from college, he was from Kenya, we climbed to mountain Kenya and it was really cool. I went to

Southeast Asia on vacation when I was living in Turkmenistan. I was in Thailand and Cambodia for a couple of weeks.

- I know that you speak Russian and Spanish, do you know any more languages?
- I used to know Spanish pretty well when I worked at a paper in South Florida, I had to interview people in Spanish sometimes. I studied it in college and when I was in South America. But then when I learned Russian I forgot most of my Spanish. When I hear Spanish I can understand some of it, but I can't really talk. I studied a bit of Swahili when I was in college, so when I was in Africa I could at least say "Hi! How are you doing? Which bus goes over there?" Basic, street language. I learned Russian in Turkmenistan and I continue to study it here, so I am a student too.
- About the students, what do you think of AUCA students?
- All of them? I think just like students anywhere -- some of them are very energetic and involved, some of them work really hard, some of them are a bit lazier and don't care much about

being here. But there are definitely some excellent students here.

- What do you think of before entering the class?
- All of my classes are earlly in the morning, so I think "I am tired..." And I am a new teacher, I am a little nervous. I never taught in a university before. In Turkmenistan I taught in the school. Well, I think about my notes. I think about what I am going to say. I try to prepare for the class.
- Is it harder to teach in the university or not?
- It is easier in the university. Students are better behaved, they sit still and pay attention. Sometimes they answer questions.
- What do you do after work?
- I don't know that many people here yet but sometimes I hang out with friends that I have here. I play my quitar, so I practice my quitar, I like to take pictures, I take photos around Bishkek. I like to go hiking, I went to Ala-Archa over the weekend. And I play frisbee.
- What are your plans for the future?
- Hmmm... I don't know. I don't have a plan yet.
- Any career plans?
- I will probably go back to writing. Either try to write books or write in magazines or in newspapers. That is what I know how to do.
- By the way, I know that you wrote thousands of articles for different newspapers and magazines. What were they?
- Everything. When I was in college I was in intern at a newspaper and a magazine. I also worked for my college newspaper. Once I graduated, I worked for two or three years at a paper in West Virginia, that was a daily newspaper and I wrote an average of two or three stories a day. Then I worked for a paper in Florida, I wrote daily for them too. A couple of stories a day for five years would add up to more than 2,000 articles. I was assigned to write mostly about politics at both of my jobs. So I wrote a lot of articles about all those boring meetings, where the city government had meetings, or state legislature was doing something or the governor was doing

#### - You like writing?

- No, I don't particularly like writing. It is really hard, kind of boring and lonely. You sit in front of your computer by yourself

technician

In college I was a responsible

person and at night I worked as a

firefighter and emergency medical

thinking about the grammar. when you could be hanging out with your friends. But the whole journalism life, going out and finding out what is cool about the world, then coming back to tell people about it, is really

exciting and worthwhile. Something new and interesting every day -- and that is your entire job. You just have to pay the price a little bit by being in front of your computer for couple of hours.

- Was journalism your major in the university?
- No, I got my undergraduate degree in political science and sociology and I did a six-week fellowship in journalism. Then I went to work at newspapers for four of five years. After that I got a master's degree in international relations. So, mostly I had hands-on experience, I wrote a lot of stories for a long time but my course work is in international relations and politics.
- Isn't it true that in the West you cannot work if you don't have a degree in that field?
- That is another thing I like about journalism, at least in the US. If you show up and do the job, write well, and you are accurate, they will employ you. I
- Ok, let's go back to your student years. What kind of student were you?
- In high school I was a very bad student, I dropped out half way through and I just took a government test and got a diploma. I said "I don't want to be a ever student again!"

- I didn't like being told what to do all the time. It was all about memorization, obeying your teacher and not very much about learning. For example,

the teacher would tell us to write an essay and I would start thinking about what I was going to write about, but he would say "What are you doing? Write!". I would be "I am thinking!", and he would be like "You are not supposed to think. Write!". I was like "What kind of school is this?" Then I went to work for a couple of years and then I decided that I should go to college. There I was a much better student. I studied very hard and did well. Then I went to graduate school and graduated with honors and all that. Once I found a place where I could learn what I was interested in and teachers treated me with respect, they really wanted me to study instead of just obeying, I was a good student.

- Do you have anything memorable from those years?
- I can't come up with any good story right away... In college I was a responsible person and at night I worked as a firefighter and emergency medical technician. When all of my friends would go to the party, somebody would get really drunk and when they would call the ambulance I would come and take them to the hospital.
- Was it hard to study and work during the night?

Yeah, but I didn't have to work all

night. It was only when something happened that they would call me. The rest of the time I would be sleeping and studying. That's pretty much all I did in

> the graduate school, too. It was a condensed program. it was two-year course in one year and I was so busy that I would only study and do nothing fun at all.

- But you are having fun now.

- Yeah, I am, I had fun in

college too. There was no summer break. We would study for four months and then go get a job for four months, then would come back and study for another four months, then go get a job again. We did that year-round for two and a half years. In Brazil it was exciting. There were people who were shot and we had to come and pick them up or someone would jump out of the window and we would have to help them. I was a rock climbing instructor for one of my work periods also. Then I worked at a magazine, reading submissions deciding which stories should go to the editor and which should go to the trash.

- What advice would you give to AUCA students?
- If you are going to be at AUCA and spend your money and time then study hard and learn everything you can. If you don't feel like studying, if you are not ready to be in college then don't waste your time being here and doing it half way. Do whatever you need to do, have fun, do the stuff you want to do and then come back.
- Do you want to add, say something?
- I think I already said too much! (laughing)
- Ok. Thank you!

Meerim Kuchukeyeva



September 25, 2007 |5|The Star |



### Большая сенсация маленькой экспедиции

Двухнедельная археологическая практика студентов-антропологов Американского университета в Центральной Азии завершилась настоящим научным открытием - раскопанные ими могильные курганы в долине реки Тосор оказались неизвестным ранее типом погребальных памятников. Несмотря на то. что культурную принадлежность данных археологических объектов определить так и не смогли, по найденным артефактам студенты-антропологи и их наставники предположили, что, вероятнее всего, данные курганы относятся к эпохе Великого переселения народов (первая половина 1 тысячелетия до нашей эры). Однако абсолютный возраст находок можно будет определить только после анализа находок в специализированных лабораториях России и Германии.

### Хорошее начало – полдела сделано...

Тосор, что на южном берегу озера Иссык-Куль, встретил начинающих археологов совсем неласково шквальным ветром и ливнем. Оставшись один на один с бушующей природой, девушки (мальчики прибыли на место археологической практики несколькими часами позже) в первый раз в жизни начали ставить палатки. Но, как известно, первый блин всегда комом, и новое пристанище оказалось совсем неуютным - протекало со всех сторон и ввергло практикантов в тоску: неужели так придется прожить все две недели? Однако молодым исследователям повезло: проезжающий мимо чабан проявил сочувствие и предложил археологам пожить в своем доме.

Чолпон Джанадиловой (Амалия, я ее фамилию должна уточнить) пришлось пережить нешуточное испытание, добираясь до своих коллег. Опоздавшая на 1 день, девушка решила самостоятельно добраться до лагеря. Проехав условленное место, где ее должны были встречать руководители экспедиции, Чолпон 4 (!) долгих часа в одиночестве прождала на трассе, пока ее. наконец. не нашли.

К счастью, все передряги закончились быстро. позволив студентам и их наставникам по-настоящему увлечься работой, а заодно и освоить кулинарное искусство. Как отметила Аида Абдыканова, преподаватель археологии АУЦА и руководитель археологической практики, ее подопечные научились не только производить раскопки, но и выучились на поваров.

### Мария Дездемона, Ашот и Гарик...

Своих первых находок студенты ждали с нетерпением и страхом: а вдруг человеческие кости? В поисках артефактов Аня и Алина, студенткивторокурсницы АУЦА, выкопали яму в два с половиной метра глубиной, не забыв при этом сформировать из грунта подобие лестницы для того, чтобы суметь выбраться. Провозившись более четырех часов с этой многообещающей на первый взгляд ямой (или раскопом, как говорят археологи), девушки были вынуждены признать свое поражение и прийти на помощь своим более удачливым сокурсникам



необычного типа, совсем не характерного для древних жителей нашего региона. Студенты обнаружили целый комплекс курганов, состоящий из трех объектов – захоронений. Древние могилы были обнесены каменной оградой прямоугольной формы, в одной из сторон которой помещался поставленный вертикально большой камень (все найденные до этих пор могильники имели совсем другое строение).

Эта удача юных археологов не стала единственной



- в могильниках студенты обнаружили останки захороненных в далекой древности людей.
- Конечно, было жутковато вот так увидеть скелет, который пролежал в земле тысячи лет. Одна девушка не выдержала, у нее случился нервный срыв, после чего она решила уехать домой. А у нас просто проснулся какой-то азарт. Мы готовы были просидеть в раскопах целый день, нам не были нужны ни обед, ни ужин, ни отдых. Так хотелось побыстрее расчистить курган, - говорит Алина, студентка 2 курса



- В одной из древних могил мы обнаружили останки взрослого человека и ребенка, подумали, конечно, что это мать с ребенком и тут же окрестили «объекты» Марией Дездемоной, впоследствии ставшей просто Машкой, и Гариком, - отметила Нурзат.
- В другой могиле мы нашли фрагменты скелета взрослого мужчины и тут же придумали трагическую историю их жизни и смерти. Правда, потом выяснилось, что Машка был мужчиной, и сюжет истории не выдерживает критики, но это имя так за ним и остапось



Демонстрируя нам свои уникальные находки, исследователи поделились тем, как они смогли идентифицировать обнаруженные останки. Анна смело спрыгнула в раскоп, взяла в руки мастерок и бойко затараторила о признаках, при помощи которых можно установить пол и примерный возраст останков.

- Вот смотрите, у этого черепа мощные надбровные дуги, а скуловые кости острые и торчат наружу – верный признак того, что это череп мужчины. Кроме того, у него массивный скелет и узкие тазовые кости. Значит, точно, это скелет взрослого мужчины, - Анна вполне довольно своим анализом биологического материала. - Ну а возраст мы определим по степени стертости зубов. В древности пища была грубой, и зубы быстро стирались и были подвержены различным болезням. продолжение на следующей странице

# How were your holidays? SPIRIT WEEK OR LET ME SEE YOUR CRAZY STUDENTS!

Единство противоположностей - это про нас. Только на Спирит Уик на одной сцене сходятся ботаники и сумасброды с **умопомрачительными** причёсками. сонные детки в пижамах и непонятные люди в полосатых одеждах, тусовочные рэперы и безбашенные рокеры. Всё это мы, друзья, Всё это наш Дух. Всё это наш Университет!





















igl( | September 25, 2007 igl( | The Star

### начало на стр. 5

Вот смотрите, как сильно стерты зубы и заметны следы кариеса. Этому мужчине было хорошо за 30, когда он погиб. Думаем, что его убили, так как череп сильно скошен, словно его ударили чем-то тяжелым по голове.

Около скелетов были обнаружены и некоторые бытовые и ритуальные предметы – металлические пряжки, кости животных, что, вкупе с особым способом захоронения умерших – головой на север, позволило археологам предположить существование определенной религии. Еще одно подтверждение этому – количество могил в найденном курганном комплексе. Их три, следовательно, данное захоронение – что-то сродни родового кладбища.

- Находки дали нам первый ключ к разгадке того, что это были за люди, как они здесь оказались, какая у них была культура и т.д., - отмечает Кубатбек Табалдиев, доцент, кандидат исторических наук, археолог и консультант археологической экспедиции. - Данный комплекс курганов, получивший название «курганы с угловыми камнями», вызвал большой интерес в научном мире — о них ничего не было известно, а теперь мы можем приблизительно датировать курган. К сожалению, для определения культурной принадлежности материала пока маловато, но мы продолжим исследования.

- У меня давно возникла мысль о том, что на берегах рек можно и нужно искать артефакты, - продолжает Кубатбек Шакиевич. - Хоть данную территорию и заселяли кочевые народы, что-то от них должно было остаться. Теперь у данной гипотезы есть первое доказательство - сеть курганов, служащих могильниками целому народу. Я более 20 лет копаю курганы, но таких еще не видел. Это новый тип могильных курганов, который может дать нам важную информацию об эволюции материальной культуры племен, населявших некогда территорию современного Кыргызстана. Материал, собранный в раскопе, мы отправим на экспертизу, и если наши выводы совпадут, то это будет маленькая сенсация для научного мира, новая качественная ступень в научных исследованиях.

- Наши студенты, конечно же, питали надежду откопать в курганах что-нибудь значительное — ювелирные украшения, например, или воинское снаряжение, - говорит Аида Абдыканова. – К сожалению, эти курганы были разграблены еще в древности, и ребята были ужасно разочарованы. Но археологи не должны унывать — только целенаправленные и систематические исследования дадут результат.

### «Здесь был Вася» по-древнеарабски...

Нам тоже посчастливилось внести свою



лепту в развитие археологии. Местный чабан Калыса-байке рассказал, что видел несколько больших камней с петроглифами и надписями на труднодоступных джайлоо в верховьях реки Тосор. Наши археологи тут же загорелись идеей выяснить, что это за камни и почему они расположены в таких труднодоступных районах.

Калыс-байке вызвался быть проводником и, потакому поводу принарядившись и побрившись, указал нам путь к удивительному камню, таких, признаться, нам еще не доводилось видеть. На темной поверхностиогромноговалуна виднелись петроглифы с типичным изображением горных козлов, а поверх этих древних рисунков была нанесена арабографическая надпись. Кубат Шакиевич даже занервничал от увиденного  по его мнению, разница между рисунками и надписью составляла около полутора тысяч лет.

- Судя по всему, этот камень когда-то был локальным святилищем, наверняка здесь совершали жертвенные или другие ритуальные обряды. Необходимо заложить шурф (произвести раскоп) для того, чтобы точно установить предназначение этого места. Зола, останки животных, возможно, ритуальные предметы дадут нам бесценную информацию о культуре древних народов, когда-то здесь живших, - отметил Кубатбек Табалдиев.

- Мне кажется что данная арабографическая надпись была сделана в эпоху караханидов (11 в нашей эры) и явно представляет собой так называемую посетительскую надпись, что-то сродни «Здесь был Вася». Несмотря на то, что караханиды в свое время «нахулиганили», этот объект дает важную информацию о развитии письменной традиции древних народов, радуется находке Кубатбек Шакиевич. Местные жители рассказали нам и о других виденных ими валунах с подобными надписями. Их местоположение (ущелья Тосор, Барскоон и Жуку) позволяют судить о еще одном ответвлении Великого Шелкового пути. Просто необходимо организовать экспедицию для изучения этих объектов.

Кунболоту Акматову, студенту 4-го курса факультета истории КТУ «Манас» и участнику экспедиции, повезло не меньше нашего. Он самостоятельно отправился исследовать долину в поиске петроглифов и вернулся с «богатым уловом» - он обнаружил валун с огромным и редким рисунком, изображавшим человека, ведущего за собой верблюда.

- Наверное, этот рисунок был сделан где-то в 6-10 вв. нашей эры и наверняка имеет сакоусуньское происхождение. Мне пока трудно сразу установить его возраст и дать более детальную характеристику, но я обязательно научусь. Я уже решил, что буду археологом, но пока не выбрал эпоху, на которой буду специализироваться.

### 50 000 лет за один день...

Наши приключения на этом не закончились – рассказав нам о своих открытиях, молодые и опытные археологи повели нам к другим археологическим объектам, расположенным на той же территории.

- Мы специально выбрали долину реки Тосор для проведения археологической практики — здесь на небольшой территории расположены объекты сразу нескольких исторических эпох. Вы уже видели курганные могильники эпохи Великого переселения народов, теперь мы покажем вам могильники тюркского периода и стоянки первобытных людей, - отметили Ада Абдыканова и Кубатбек Табалдиев.

Признаться, мы даже и не думали, что в нашей маленькой стране жизнь в древности просто кипела. Прошагав по горной тропе около полутора километров под палящим солнцем, мы оказались около огромной ямы с правильными стенами. Тут было чему удивляться – проделав такой путь, увидеть обыкновенную, хоть и очень большую яму! Археологи наше разочарование совсем не разделяли.

- Вы что, это же стоянка мустьерского периода (ок. 40 тысяч лет назад)! Даже больше, чем просто стоянка — это папеолитическая мастерская. Много тысяч лет назад первобытные люди приходили сюда, чтобы изготавливать каменные орудия труда! В 2001 году здесь работала международная археологическая экспедиция, организованная Новосибирским Институтом археологии и этнологии Сибирского отделения РАН. Они нашти около 3 000 артефактов — вещественных доказательств древней жизни. Тосорская стоянка — одна из двух стратифицированных (раскопанных и исследованных) стоянок древних людей на территории Кыргызстана, - рассказывает Аида

Абдыканова, специалист по палеолиту.

Расхаживая по огромной яме, Аида рассказывала нам об удивительной, хоть и малопривлекательной доисторической мастерской.

- Здесь мы обнаружили шесть культурных слоев, что говорит о том, данный район был населен не однородно и не постоянно. Нам кажется, что перерыв между заселениями данного участка составлял тысячи лет — люди то жили здесь, то уходили из этого района в силу, возможно, климатических или каких-то иных условий.

Подбирая какие-то камни, юные археологи по-детски радовались — нашли артефакты: отщелы, нуклеосы, сребла и прочие орудия труда древнего человека. Как нам не объясняли, как отличить каменный артефакт от простого камня по ретуши, сосколам и прочим признакам, нам так и не повезло найти настоящий артефакт — все наши камни были безжалостно забракованы.

В нескольких метрах от ямы (археологи, правда, не оценили наше фамильярное отношение к тому, что назвали просто ямой) был обнаружен тюркский курган 6-10 вв. нашей эры, в котором был погребен древний воин и его конь. Найденные при нем предметы вооружения и походной жизни свидетельствовали о том, что данный объект является погребальным сооружением походного типа. Судя по всему, древний воин погиб в этих местах.

Вот так за один неполный день мы изучили исторический отрезок длиной в почти 50 000 лет

### Копать так, что не было стыдно перед другими археологами

Как и у представителей любой другой профессии, уархеологовестьсвой своеобразный кодекс чести. Например, нельзя оставлять раскоп открытым – раскопал курган, изучил его, произвел забор материала для изучения, будь добр засыпать яму. При фотофиксации объекта на фотографиях не должны быть видны следы от обуви археолога – засмеют, такое безобразие археологи называют плебейским раскопом.

Копать, как оказалось, самое легкое дело. Многие объекты разрушаются при вмешательстве человека, а археологам нужно задокументировать свои находки. Поэтому сначала рисуется абрис — точный план объекта с указанием мельчайших деталей, вплоть до расположения отдельных камней около объекта.

- Фиксация находок – мучительная работа, нам нужно воссоздать образ кургана до мельчайших подробностей, - говорит Аида Абдыканова. – Раскоп кургана сложно восстановить, поэтом нам крайне важно зафиксировать все детали, это сохрани нам репутацию. Археологи должны уметь и «прибирать» за собой - засыпать раскоп и по возможности восстановить первоначальный образ объекта.

- Это, кстати, больше всего и испугало моих подопечных, - смеется Аида. – Они испуганно спрашивали, не придется ли им и камни раскладывать так, как они были расположены при обнаружении объекта.

Работа археолога, хоть и не лишена романтической окраски, все-таки трудна и скрупулезна. Основные орудия – лопата, мастерок, щетка, фотоаппарат, линейки различной длины, контурные карты и последнее спово прогресса – спутниковая системе определения координат.

 Это раньше мы отмечали объекты так: 50 метров от сарая, а теперь GPS позволяет нам установитьточные координаты археологического объекта, - рассказывает Аида Абдыканова.

> Статья и фотографии: Елизаветы Залкинд



# "How many hours of sleep did you get last night...?"

AUCA students are very active and busy young people. We all attend many tough classes during the day, do tons of homework in the evening, and participate in extra-curricular activities and the social life of the university. Some of us even try to find time in between all of these affairs to work and earn money.

It's certainly amazing how many different things AUCA students are able to manage daily. It's something to be proud of! However, it also raises a question: is there enough time left for sleep? The answer is that, for many of us, there isn't

"Lots of assignments are due tomorrow. No way I'm going to be late with them. I must finish them tonight!" students say. As a result, many hours are spent on assignments, which should have been spent asleep, letting the body and mind rest. Sleep is a basic human need and a natural part of our lives. Unfortunately, many people know very little about how important it is!

Scientists say our body repairs itself while we sleep. Sleeping strengthens our immune system, which fights off infections. Normal sleep is essential for our minds and bodies to function properly, like exercise and a good diet.

We usually begin having sleeping problems in our teens, when we don't realize the importance of getting at least eight hours of sleep every night to maintain optimum health and learning capabilities. Due to the pressures of school, family, and social life, only a few students get the necessary amount of sleep.

As finals approach, the problem gets even worse. We force ourselves to stay awake and study. However, too many nights of forced wakefulness can gradually lead to the disease called insomnia, or other sleep abnormalities.

Since there is usually not enough time to sleep during a busy week, very often we try to catch up on sleep on the weekends. Surprisingly, according to Robert Preidt of Health Day, sleeping until noon on the weekends is not healthy at all

"It resets the biological clock for the brain, making it out of balance on Monday morning," he wrote. Consequently, the brain might not be engaged until noon on Monday.

When we get fewer hours of sleep than we need each night, we develop a "sleep debt." If this debt becomes too great, it can lead to serious consequences, such as driving or work-place accidents. In addition, inadequate sleep can decrease a person's:

- Concentration
- Reaction time
- Performance
- Consolidation of information learning

### It can also increase:

- Memory lapses
- Behavior problems
   Mood problems
- Accidents and injuries

All of these factors can lower our academic abilities, and hurt our social lives. It is very important to keep in mind that healthy sleep is essential for a healthy life, and this is the kind of life we choose! So, let's all try to arrange our schedules so that we have enough time for our minds and bodies to rest so we can stay active and be able to study very hard!

Let's make the first step towards a healthy life by getting enough sleep! The Star | September 25, 2007 | 7

## **Poetry section**



Тебе грозит влюбиться в тень историй, В переработанные жилы старых снов. И в затхлый запах, тесный крематорий Ты попадешь обрывком чьих-то слов

Гелла-сан

Я не знал как обуздать свою страсть, Дабы в рай не попасть. Я мечтал безвозвратно пасть, И любил только всласть. Мне не нужна ваша земная власть, Когда сердце ее я могу навечно украсть.

sarbagysheva

Что пальцы музыканта? Поэта отголосок и струна? Иль мысли пойманной душа, Что слышит...

Понимает что нужна!

Гелла-сан

Мудрость моя выстрадана Счастье мое выплакано Сердце мое всласть истерзано Жизнь не жизнь без побед и мучений sarbagysheva Привет Всем!!! Вот мы и встретились в нашем первом номере The Star.
Усли вы пишите стихи и хотите, чтобы их увидел наш маленький мир АУЦА, присылайте их мне!!!
Жду ваши творения!

Why am I thinking about this thing again?
For it is the only thing I can think about with
all rights?
Perhaps that is the deepest thing I think
about?
The deepest quagmire I can plunge and never
reach the end?
That is death
That is life
That is the meaning of life
That is the futility of life...

The world is old, huh?
Who the fiend said the world is old?
What is your evidence?
Do you know that it is yet a teenager?
I cannot write about this riotous teenager For she escapes from me
I can only write about death
For she loves me
She appreciates my words and deeds
All of which give her credit and glory

In this spring day, gloomy and dark
What can one do in such a day except thinking about death?
And when you are walking alone nether the
gloom of blossoming trees
More and more you think about it
For you see it in each leaf

But why on earth not about something else than death?
Because I am aware each moment I may die, I may extinguish, I may disappear
Then I think about my after death
Then I think about the world
That has been around before and will be around after my death

Ghulamreza Fazlinaiem

В нашем университете учится много интересных студентов. Иногда даже и не подозреваешь о том, что в АУЦА есть такие талантливые личности. Представляем вам творчество Андрея Погорельского - отрывок из поэмы, посвященной его любимой кошке!

Стоит только дверь открыть -Кошка начинает выть! Продрала линолеум до дыр, И говорит: «Гррррррр!!» Кошка в комнату идет, По пути ковёр дерёт Слушай, Лея, хватит выть! Маму можешь разбудить. Чем впустую выть и булькать, Лучше просто помяукать. Долго бабушка терпела, Только не смогла уснуть, Чтоб утихомирить Лею, Есть один надежный путь Ведь у бабушки есть ЩЁТКА! Та единственная вещь, Что способна кошки звуки Сразу же и все присечь Если Лея нрав набычит, Бабушка её шёткой тычет. Если кошка «горлоносит». Кошку бабушка ЕЛОЗИТ



# LET'S MEET... АНДРЕЙ ПОГОРЕЛЬСКИЙ

В АУЦА, безусловно, много интересных и умных молодых людей. Сегодня вы, дорогие читатели, узнаете об одном из них - о молодом человеке с глубокими философскими рассуждениями и взглядами на жизнь. Представляем вашему вниманию Андрея Погорельского, студента третьего курса программы «Культурная Антоопология».

### Сейчас тебе 23 года, и ты на третьем курсе, почему?

Дело в том, что в школе я изучал немецкий язык. После окончания я решил не терять время и поступить на австро-германский (сейчас факультет факультет этот называется «Европоведение»). Один год проучился, а потом заинтересовался кыргызским языком по мере его изучения. По состоянию здоровья мне пришлось взять академический отпуск. В это время у меня произошла переоценка ценностей и я решил поступить на кыргызскую этнологию (факультет антропологии). Но нужно было сдать TOEFL, и ровно год я потратил на изучение английского языка. Так вот все и

По состоянию здоровья учился на домашнем обучении, потом поступил в «Илиме». А окончил школу №26.

### Расскажи о себе

Чтобы не было долго, я расскажу вкратце. В целом мое хобби – Индия. У меня есть давняя мечта - изучать Хинди. Мне интересна сама страна, культура, религия. Сейчас хочу написать художественную книгу, связанную с индийской культурой и религией. Меня вдохновил индийский философский сериал «Радху Напухей».

Яхотелбырассказатьосвоеммировоззрении, оно достаточно специфическое, поэтому не все люди меня понимают. Моя точка зрения разнится с общепринятой. Я не разделяю общепринятой философии. Например, я никогда не мог сказать про себя, что я жизнелюб...

### Расскажи о своих главных жизненных целях?

У меня четыре цели. Одна из самых близких – это написать свою книгу. Я хочу, чтобы она была полезна моему факультету. Вторая цель – изучать Хинди. Но, к сожалению, на нем говорят только в Индии. Курсов по изучению хинди у нас нет. Во всем Бишкеке существует только две книги по изучению хинди. Кстати, одна как раз у меня. Я хочу в процессе изучения хинди писать свою книгу уже на хинди. А третья цель – побывать в Индии. Четвертая цель – найти вторую половинку.

### Кем ты планируешь стать в будущем?

Я часто задумываюсь об этом. Сейчас мне тяжело себя идентифицировать с какой-то определенной профессией. Я не знаю, кем я буду в будущем, это однозначно. Но я точно знаю, что знания антропологии можно применить во всех сферах жизни.

### Как ты справляешься с трудностями?

Трудностей не мало и во всех сферах жизни. Я до сих пор не могу контактировать с людьми. Например, по своему курсу антропологии необходимо брать интервью. Для меня очень сложно сформулировать вопросы. Я считаю, чтобы брать интервью, нужно иметь интуицию, а у меня таких способностей нет, я так это оцениваю. Я сам не знаю, как я

буду преодолевать такие трудности. Даже не могу посоветовать нашим читателям способ разрешения этой проблемы. Я очень долго искал сериал«Радху Напухей», но его нигде не было. Я спрашивал студентов индийцев в МУКе, моя тетя ездила в Индию, даже там она не смогла его найти. Но одна моя знакомая сказала, что индийцы находят материалы подобных многосерийных фильмов в библиотеках Индии. Так что тот, кто ищет - всегда найдет. Вот так я выкрутился из этой трудности.

Еще я очень не коммуникабельный человек, несмотря на то, что я могу завести разговор на тему, которая мне нужна. В том плане, я, наверное, болтун, особенно по темам, которые меня интересуют. Я как-то выкручиваюсь, но одновременно коммуникабельность — это то, что интуитивно чувствуешь - что кому можно, в какой момент, а что нельзя. В этом плане я полный профан. Я могу что-нибудь ляпнуть, а потом не знаю, как себя повести. Так что, можно или нельзя этому научиться - это большой вопрос.

### Что для тебя дружба?

Друг- этот тот человек, которому ты доверяешь целиком, и он принимает тебя таким, какой ты есть на самом деле. Друг всегда будет тебя принимать тебя такого, какой ты есть и не будет тебя критиковать всегда выслушает по этому поводу, и подскажет, как себя вести. Часто в современном мире люди, когда видят, что ты просишь помощи, сразу начинают советовать: «ну-ка встряхнись, встрепенись, быстро». Как только начинаешь говорить о своих трудностях, они говорят, что человек жизнелюб по натуре, и ты должен учиться преодолевать трудности. Для меня люди с таким мировоззрением подходят на роль хороших знакомых. У меня есть хорошие знакомые, а хороших друзей не так много. Просто многие из них не принимают мою философию. А друг - это тот человек, который разделяет твои взгляды.

Я сказал о хороших знакомых, но это не значит, что я их не ценю. Для меня они много значат. Но друзья на один уровень ближе по глубине.

### Что ты пожелаешь нашим студентам?

Я хочу пожелать три вещи. Чтобы каждый студент достиг того, о чем он мечтатет и ему не пришлось идти на какие-то компромиссы. Второе, чтобы каждый нашел свою любовь. Третье, чтобы у каждого студента сложилось в жизни так, чтобы его профессия, которую он выбрал, совпадала с его внутренним устремлением. Чтобы студент нашел работу именно по той специальности, которую он выбрал, которая ему интересна, а не ту, которую он счел рентабельной в современном мире.

И чтобы, каждый человек достиг этой цели с минимальными потерями!

Интервью подготовила Ирина Пак

 $\otimes$  | September 25, 2007 | The Star

### SHORT

### **BISHKEK 15, ALMATY 12**

Plastic discs flew over the grass pitch of Locomotive stadium last weekend. Two Ultimate Frisbee teams were warming up and getting ready for a game, taking a short, measuring glances at their opponents. It was the first game of the school year for the AUCA team, against a new team from Almaty. The team from Kazakhstan looked guite fresh after many hours on the road to Bishkek and their athletes looked strong during their warm-ups.

The Almaty team had recently renewed its roster with a lot of younger players.

"Though some of our players are new to the sport of Ultimate and lacking skills, we have some very good athletes and we'll be able to play a dynamic game," said Jason Hurwitz, the captain of the blue team (Almaty).

Indeed, during the first minutes of the game, the blue team displayed an effective combination of tough defense and fast counter attacks into the end zone of the AUCA team. The game had quite a bad start for the red team (AUCA), and they looked helpless against the defensive strategy of the guests.

"There's no way the red team going to win this game," said one of the spectators after the captain of AUCA team called the first time out. By the time the red team scored its first point, the blue team was already ahead 5-0 and was totally dominating at the field.



It took a while for the AUCA players to find a way to beat the guests' defense and to actually deliver the disc into their end zone. It was a truly amazing game with unpredictable turns and a number of deep, end zone throws featuring "lay outs" (when an athlete "dives" in the grass to reach the disc). By the end of the first half of the game, the red team could no longer be stopped by the blue team's defense, and were playing confidently

After the halftime break, spectators were surprise by an absolutely different game. Realizing that their defense didn't works anymore, the guests changed their tactics,

and tried a classic one-on-one defense. This defense had a little effect and could not prevent the fast, short-pass offense of the AUCA team. The red team took the initiative completely after evening the score 10-10, and constantly mounting counterattacks. In the last half of the game, the guests' started making more frequent mistakes, which were immediately used for advantage by the red team.

The game ended when the disc crossed the end zone line for the last, fifteenth time. The score was 15-11. The AUCA team exploded on the field with elation and euphoria, screaming and hugging each other.

"The Kazakhstan team has challenged us with a highly competitive game and definitely made us work hard. We were losing the first half of the game with the ridiculous score of 5-0, but we managed to catch up and win by the end," said Pavel Konovalov, the captain of the AUCA team. "These sorts of games against foreign teams help the team to progress and grow."

The two teams met again the next day and the AUCA team won again. The score was 15-12. Both teams got a good experience from the two games and brought a pleasant show to the spectators. Now the AUCA team is getting ready for a trip to Almaty to participate in one more outdoor game there.

Pavel Konovalov







### Я НЕ БОТАНИК, Я ПРОСТО ХОРОШО УЧУСЬ!

Начинать академический год с награждения самых-самых всегда приятно. Как для тех, кто награждает, так и для тех, кто награждается. Успехи в учёбе, социальная активность – и вот уже президент, вице-президент и декан по делам студентов спешат подписать лист имени себя и вручить его вам, пожать руку и пожелать: «Так держать!». Согласитесь, стимулирует. Главное не провести всю студенческую жизнь в библиотеке, засыпая над книгами, заворачивая пирожки в ресёрчи и пэйперы. А в остальном – будьте первыми!

Максим Полетаев





Printed in: MSC House Publishing House. Circulation: 800 Order Number: 1920 INFORMATIONAL BULLETIN

позиция авторов статей не всегда совпадает с позицией

Meerim Kuchukeveva Maxim Poletaev Pavel Konovalov Regina Molchanova

Elizaveta Zalkind Great thanks to editor Sam Tranum

Advisor: Tatiana Kravchenko Supervisor: Nikolay Shulgin

Design & Lavout: Tatiana Kravchenko Photos: Tatiana Kravchenko